

International Odontoglossum Alliance

Boletín Informativo

En este volumen

<i>Odontoglossum hunnewellianum</i> Finalmente Redescubierto - Stig Dalström	Páginas 1-7
<i>Oncidium fuscatum</i> y sus híbridos	
Jean Allen-Ikeson	Páginas 8-15
Notas sobre Hibridación - Andy Easton	Páginas 16-21
Mensaje del Presidente - Robert Hamilton	Página 22
Nota del editor - John Leathers	Página 22
Adiós a Keith Andrew - Andy Easton	Páginas 23-24
Dresdner Ostern 2019 Programa Preliminar -	Página 25



Odontoglossum hunnewellianum Finalmente Redescubierto Stig Dalström

Odontoglossum hunnewellianum es presentada como "una nueva y muy elegante especie de *Odontoglossum*" ... "y ninguno de esos molestos híbridos naturales", por Robert Alan Rolfe (1889). Esta especie fue recolectada originalmente cerca de Bogotá por Oscar Bobisch y enviada a Frederick Sander, de St. Albans, y "se envió una gran cantidad de plantas; pero se dice que viaja mal, por lo que el stock se ha reducido algo en volumen" (Rolfe, 1889). Rolfe continúa: "Sus afinidades quizás no estén del todo claras. Si miras el labelo, inmediatamente piensas en *Odm. luteopurpureum*, ya que la forma es muy similar, mientras que las alas de la columna son muy parecidas a las de *Odm. Pescatorei* [= *Odm. nobile*]".

Una variedad "*grandiflorum*" fue descrita y bellamente ilustrada en *Lindenia* 13, pl. 545 (Cogniaux, 1897), (Fig. 1). Esta planta en particular apareció en una importación de Colombia y floreció en la colección de Lucien Linden & Co., en Moortebeck, Bélgica. Las flores se describen como muy superiores al tipo y con un labelo más colorido. Al analizar la ilustración de *Lindenia* de *Odm. hunnewellianum* "var. *grandiflorum*", la sospecha se hace más fuerte de que es un híbrido natural entre *Odm. hunnewellianum* y *Odm. spectatissimum*, que aparentemente son simpátricos en algunas áreas al norte de Bogotá.



Fig. 1: *Odontoglossum hunnewellianum* var. *grandiflorum*.
Lindenia 13, pl. 545.

Sin embargo, esta hipótesis debe ser probada bajo condiciones artificiales.

En la importación de Linden de 1897, también apareció una planta que mostraba flores de características intermedias entre *Odm. hunnewellianum* y *Odm. crispum* Lindl. Fue exhibida en una reunión de *L'Orchidéenne* el 11 de abril y recibió un Diploma de Honor de Primera Clase (Linden, 1897a). Esta planta se llamó "*Odontoglossum x Adrianae*", en memoria de la hermana de Lucien Linden, Adrienne. La descripción que acompaña a la lámina de *Lindenia* 590 (Linden, 1897b), (Fig. 2), es sin embargo poco clara, con respecto a si este híbrido en particular fue hecho por Linden, o si fue importado como un híbrido natural. En cualquier caso, las flores son de forma y color intermedios entre los dos padres.

Al año siguiente, Rolfe informó que entre plantas importadas de un nuevo distrito al norte de Bogotá, donde *Odm. crispum* y *Odm. hunnewellianum* ocurren juntos, aparecieron plantas que mostraban flores intermedias. Se sospechaba que la hibridación natural era la causa. Rolfe también confirma que el tipo de

planta de este supuesto cruce; *Odm. x adrianae*, de hecho fue importado, por lo tanto un híbrido natural, según los escritos de Lucien Linden (Rolfe, 1898b). Al repetir este cruce en un ambiente controlado, este híbrido podría confirmarse más tarde (Rolfe, 1907, 1915, 1919b). La ortografía del híbrido natural está aquí *Odm. x adrianae*, mientras que el cruce artificial se deletrea *Odm. X Adrianae*. Una planta de *Odontoglossum X Adrianae* se cruzó con *Odm. crispum*, y produjo *Odm. X Fascinator*. Este último híbrido altamente variable también fue reconocido entre las plantas importadas (Rolfe, 1919c), lo que revela algunos de los desafíos extremos involucrados en la taxonomía de *Odontoglossum*.

La cosa se complica, ahora tenemos dos especies de flores blancas; *Odm. crispum* (fig. 3) y *Odm. nobile* (Fig. 4) que aparentemente se cruzaron con *Odm.*



Fig. 2: *Odontoglossum x adrianae*. *Lindenia* 13, pl. 590.



Fig. 3: *Odontoglossum crispum* in situ, Cundinamarca.

Foto de Stig Dalström

hunnewellianum, y en la misma zona general al norte de Bogotá. Esto, por supuesto, legitima la posibilidad de que existan también híbridos naturales entre *Odm. crispum* y *Odm. nobile*. Según las notas de un Sr. JM Black, y en parte de un Sr. J. Birchenall, se encontraron plantas de ambas especies creciendo en Simacota, al norte de las "llanuras de la Sabana" y unas 25 millas al NNE de Vélez (Rolfe, 1919a). Este híbrido se realizó dos veces en condiciones artificiales. Fue producido por primera vez en 1898 por M. Jacob, y se llamó *Odm. X Armainvillierense*, en nombre del barón Edmond de Rothschild,



Fig. 4: *Odontoglossum nobile* en jardín privado, Bogotá.

de Armainvilliers, y luego en 1902 por M. Vuytsteke como *Odm. x Ardentissimum* (Rolfe, 1919a). Nos es desconocido si hay algún verdadero híbrido natural entre *Odm. crispum* y *Odm. nobile* y si se ha realmente descubierto, aunque la posibilidad parece existir. Es posible, por supuesto, que algunas de las formas “mejores” importadas de estas especies realmente fueran híbridos naturales, y posiblemente involucren a *Odm. hunnewellianum* también, particularmente las formas manchadas de *Odm. nobile*.

¿También se surge la pregunta de si *Odm. hunnewellianum* evolucionó por hibridación natural entre *Odm. nobile* y algunas especies con manchas marrones?. Sin embargo observaciones recientes de *Odontoglossum hunnewellianum*, apoyan la opinión de Rolfe de que esta es una especie distinta y válida. Existe una fuerte consistencia en la forma y coloración de las flores de las colecciones originales en comparación con las observaciones actuales de flores vivas, lo que demuestra que la variabilidad genética es bastante limitada, lo cual no sería el caso si la hibridación natural fuera el origen de este taxón. Al menos no en un tiempo relativamente reciente. La morfología floral de *Odm. hunnewellianum* también es muy clara en sí misma, particularmente en el color y la forma del labelo y su callo, y es diferente a la de cualquier otro *Odontoglossum*.

Odontoglossum hunnewellianum ha sido poco frecuente en cultivos y herbarios desde el siglo XIX y

ha sido prácticamente desconocido entre los cultivadores y taxónomos hasta nuestros días. Una sola planta en flor fue encontrada en la colección de Colomborquideas cerca de Medellín en 1989 (Fig. 5) por el autor Dalström, quien la fotografió, conservó las flores en alcohol y prensó la inflorescencia (S. Dalström 1265, SEL). No se sabía nada sobre el origen de esta planta fuera que había llegado junto con las plantas de *Odm. nobile*. Unos días más tarde plantas de *Odm. nobile* fueron encontradas en otra colección privada fuera de Medellín. Una planta exhibía flores con sépalos y pétalos solo blancos (S.



Fig. 5: *Odontoglossum hunnewellianum*, cultivado por Colomborquideas.

Dalström 1306, SEL), y otra tenía manchas marrones en los sépalos y pétalos (S. Dalström 1306-A, SEL), (Fig. 6). Cuando las flores fueron detenidamente analizadas e ilustradas, se hizo evidente que las flores manchadas eran morfológicamente intermedias entre *Odm. nobile* y *Odm. hunnewellianum*, sugiriendo un origen híbrido y, por lo tanto, confirmando que se encuentran juntos al menos en El Taladro, en el Departamento de Santander, Colombia, entre 2300 a 2400 m, de donde supuestamente provienen estas plantas en particular. El supuesto híbrido



Fig. 6: *Odontoglossum x pauwelsianum* (?), En jardín privado, Medellín.

natural entre *Odm. nobile* y *Odm. hunnewellianum* se llama *Odm. x pauwelsianum* y lo poco que sabemos sobre su historia se puede leer en Orchid Review 1898: “En un grupo de cincuenta Orquídeas exóticas (aficionados), MF Pauwels, de Amberes, fue el único competidor, y recibió el segundo premio (un medalla de oro con valor de cien francos). “...” *O. X Pauwelsianum*, una bonita flor de color crema con manchas marrones, y un labelo que recuerda a *O. hunnewellianum*, de donde se sospecha que es un híbrido”. (Rolfe, 1898).

Después de una investigación considerable en publicaciones antiguas por Dalström, Guido Deburghraeve de Liedekerke, Bélgica y el entusiasta de *Odontoglossum*, Antonio Uribe de Bogotá, se realizó un esfuerzo especial en mayo de 2018 para encontrar el paradero del esquivo *Odontoglossum hunnewellianum*, si es que todavía existieran poblaciones vivas. Los nombres de las localidades conocidas donde se había recolectado esta especie se ubicaron en el mapa y se visitaron una tras otra. Pobladores locales y amantes de las plantas fueron contactados, se les mostraron fotos de la planta de Colombia, y se les preguntó si habían visto esta flor. Poco a poco, día a día, se recogió un “sendero” que finalmente condujo a una pequeña ciudad donde se decía que un “matero” local posiblemente tenía algunas plantas de esta orquídea de aspecto inusual.

¡Afortunadamente, el *matero* estaba en casa y el equipo de búsqueda de *Odontoglossum* fue bienvenido a visitar su jardín, donde inmediatamente se descubrieron dos plantas de *Odm. hunnewellianum* en flor (Fig. 7)! ¡Un gran y feliz día en verdad! Se adquirieron cuatro plantas en total para propagación, después de algunas negociaciones costosas, las cuales se llevaron a un invernadero seguro. Se espera que estas plantas engendren generaciones de plántulas producidas artificialmente que se pondrán a disposición de cultivadores dedicados. Un objetivo aún más importante es tratar de reintroducir estas plantas en hábitats apropiados para fines de conservación.

En conclusión, el estado específico de *Odontoglossum hunnewellianum* es sin duda válido. Sin embargo, al buscar esta especie en la Word Checklist of Se-



Fig. 7: *Odontoglossum hunnewellianum*, en jardín privado

Foto de Stig Dalström

lected Plant Families (WCSP, 2018), obtenemos una visión muy diferente de cómo se ha manejado este taxón. Rolfe dejó bastante claro en su descripción original en 1889 que estaba describiendo una especie válida, algo con lo que concordamos después de haber visto y analizado varias plantas con flores recolectadas en la naturaleza y comparadas con el espécimen tipo en Kew. Pero de alguna manera, este taxón figura como “*Odontoglossum x hunnewellianum* Rolfe” en el WCSP, y aparentemente se considera un híbrido. Esto es difícil de entender, no solo porque la firme opinión de Rolfe de que lo que él describió era realmente una especie válida, sino también porque no se han reportado plantas vivas a nuestro conocimiento que puedan confirmar la teoría

de híbrido. Por lo tanto, debemos ir un paso más allá y descubrir de dónde proviene esta idea “híbrida”. Según el WCSP (2018) la nomenclatura aceptada para *Odm. hunnewellianum* resulta ser “*Oncidium x adrianae* (Linden) M.W.Chase & N.H. Williams”, y se supone que los presuntos padres son *Odm. nobile* y *Odm. luteopurpureum*. Estamos totalmente en desacuerdo con esta conclusión por varias razones. En primer lugar, el híbrido natural que fue nombrado “*Odm. x Adrianae*” (Fig. 2) provino de una región donde *Odm. crispum* y *Odm. hunnewellianum* ocurren simpátricos y fue descrito originalmente por Lucien Linden en 1897, e incluido en *Lindenia* el mismo año. La fecha “1897” es confirmada por Rolfe (1898b), y por Cogniaux (1901). También está confirmado por Rolfe (1898b), basado en información de Lucien Linden que *Odm. x adrianae* se importó junto con las dos especies parentales y, por lo tanto, era un híbrido natural y no artificial (Rolfe, 1898b). Lo que añade un giro a la historia aquí es que Cogniaux (1901) incluye una lámina de lo que claramente es el verdadero *Odm. hunnewellianum* como “*Odontoglossum adrianae*” en su Dictionnaire Iconographique des Orchidees, “*Odontoglossum*, hybr. PL 10 (Fig. 8). Y su “*Odontoglossum hunnewellianum*” en la lámina 20 (Fig. 9) parece algo que puede ser un híbrido que involucra a esa especie en un alto grado, pero también parece incluir algo más. Tal vez las dos láminas se mezclaron? Si uno fuera a especular, entonces la lámina 20 puede representar un retrocruce de *Odm. x adrianae* con *Odm. hunnewellianum*. También es posible que el tono amarillento del labelo sea el resultado del envejecimiento de las flores. De todas formas el callo en el labelo aparece blanco brillante, lo cual es una car-

acterística típica de *Odm. hunnewellianum* y que los separa fácilmente de otras especies e híbridos con un callo amarillo.

El cruce artificial entre *Odontoglossum crispum* y *Odm. hunnewellianum* se hizo en cultivo y se probó como el verdadero “*Odm. x adrianae*”, pero como *Odm. x Adrianae* (Rolfe, 1907, 1915, 1919b). Por lo tanto, es incierto de dónde se origina esta teoría “híbrida” de WCSP. Puede haber venido del tratamiento por Bockemühl de *Odm. hunnewellianum* como híbrido en su monografía del género (1989), donde se considera que es el mismo que *Odm. x horsmanii* Rchb.f., que se describió en 1880 y por lo tanto tiene prioridad. Este epíteto en particular (“*Odm. x hors-*



Fig. 8: *Odontoglossum hunnewellianum*, como “*Adrianae*”. Dictionnaire Iconographique des Orchidees, pl. 10 a.



Fig. 9: *Odontoglossum cf. hunnewellianum*. Dictionnaire Iconographique des Orchidees, pl. 20.

manii”) se considera un sinónimo de *Onc. x adrianae* por Chase y otros (2008), en su transferencia del género *Odontoglossum* a *Oncidium*, a pesar de haber sido descrito nueve años antes. ¡Por eso la nomenclatura se vuelve confusa! Reichenbach describió el *Odm. horsmanii* como una especie o “posible híbrido” (“potius híbrido”) en honor del coleccionista Fred. Horsman (escrito con una “n”) que encontró la planta en algún lugar cerca de Ocaña y

la envió a la New Plant and Bulb Company, Lion Walk en Colchester. Reichenbach escribe: “Labelo ancho, cuneado en la base, vagamente pandurado, con pequeños dientes, con dos quillas antes del disco, encerrando un tumor grueso y cada una arqueando hacia la base exterior, con láminas surcadas engrosadas, mostrando pequeños dientes incipientes en el borde exterior redondeado. La totalidad de este callo es de color naranja [!], Y hay una mancha color canela oscuro al frente en el disco ” (Reichenbach, 1880a). Reichenbach especula que es un híbrido entre *Odm. nobile* (como *Odm. “Pescatorei”*) y *Odm. luteopurpureum*, “representado en esos alrededores por variedades bastante indiferentes”. (Reichenbach, 1880a).

Entonces, ¿dónde se originó esta identificación errónea? Es posible que Bockemühl haya tenido la impresión de que *Odm. hunnewellianum* es un híbrido de Helmut Schmidt-Mumm, un cultivador de orquídeas de Bogotá. Schmidt-Mumm pudo haberle mostrado a Bockemühl un dibujo de una flor de *Odm. “sceptum”* que está etiquetado como “*Od. híbrido Od. (Hunnewellianum)*” (Fig. 10). Este dibujo no es de un híbrido sino de una forma de flor redonda bastante típica de *Odm luteopurpureum* como ocurre en Antioquia y más al sur a lo largo de la cordillera central; la forma “*sceptum*” (Fig. 11), junto con formas más “de aspecto regular”. Puesto que en ese momento el verdadero *Odm. hunnewellianum* era desconocido en cultivo (al menos con su nombre verdadero), puede explicar el origen de *Odm. hormanii* siendo lo mismo que *Odm. hunnewellianum*, y como híbrido. No explica sin embargo la conclusión de que *Odontoglossum hunnewellianum* es el mismo que *Odm. x adrianae* como lo concluyeron Chase y otros. La lámina en *Lindenia* que muestra el original *Odm. x adrianae* (Fig. 2) es muy diferente del real *Odm. hunnewellianum* (Fig. 7) y una confusión no debería ser posible.

¿Entonces, dónde se origina este error? Desde que *Odontoglossum x adrianae* originalmente se creyó, y luego se demostró que era un híbrido natural entre *Odm. crispum* y *Odm. hunnewellianum* (Fig. 12), simplemente no puede ser el nombre con prioridad para una de las especies progenitoras involucradas, que de todos modos se describieron antes. La explicación de este salto mortal nomenclatural proviene parcialmente de un error accidental en el año de la descripción de *Odm. x adrianae* en WCSP (2018)



Fig. 10: Helmut Schmidt-Mumm dibujo de *Odontoglossum “hunnewellianum”* (= *Odm. luteopurpureum* sensu lato).

como “1879” en lugar de 1897, siendo esta última la fecha correcta. Este error de nomenclatura es también el resultado de citar publicaciones más antiguas y listas de orquídeas en línea sin comparar los tipos involucrados y sus descripciones antes de hacer transferencias taxonómicas y nomenclaturales. Todos cometemos errores, pero la verificación de los datos originales siempre es una buena estrategia.

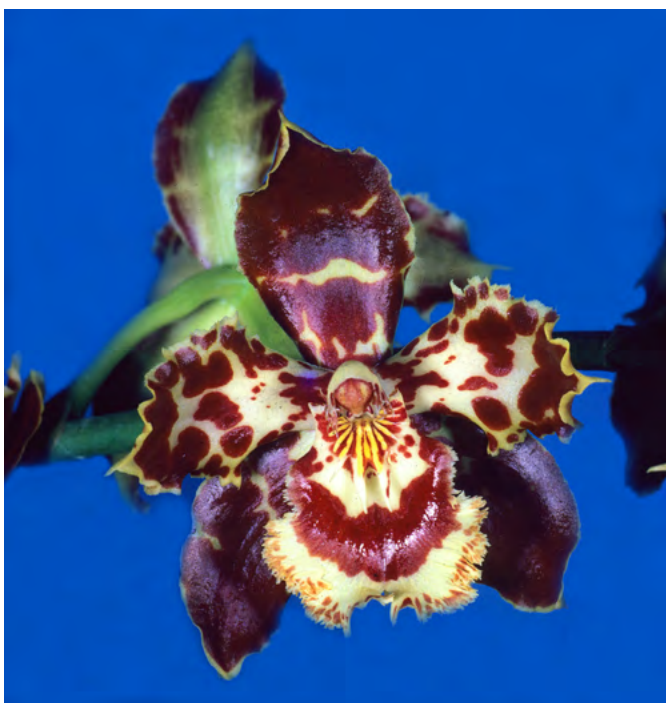


Fig. 11: *Odontoglossum luteopurpureum* sensu lato, Munchique, Cauca. Fotografía de Gilberto Escobar # 867.



Fig. 12: *Odontoglossum cf x adrianae*, en jardín privado

Stig Dalström
 2304 Ringling Boulevard, unit 119, Sarasota FL
 34237, USA
 Lankester Botanical Garden, University of Costa
 Rica, Cartago, Costa Rica
 National Biodiversity Centre, Serbithang, Bhutan
 stigdalstrom@gmail.com; www.wildorchidman.com

Literatura citada

- Bockemühl, L. 1989. *Odontoglossum*, a Monograph and Iconograph. Brücke-Verlag Kurt Schmersow, D-3200 Hildesheim, Alemania.
- Chase, M. W., N. H. Williams, K. M. Neubig y W. M. Whitten. 2008. Taxonomic transfers in Oncidiinae to accord with *Genera Orchidacearum*, vol. 5. *Lindleyana* (Dec.):20-31.
- Cogniaux, A. 1897. *Odontoglossum hunnewellianum* var. *grandiflorum* *Lindenia* 13: 37, 38, pl. 545.
- _____. 1901. *Odontoglossum Adrianae*. *Dictionnaire Iconographique des Orchidées, Odontoglossum hybrids*, pl. 10.
- Linden, L. 1897a. *Odontoglossum x Adrianae*. *Noveautés, en sem. Hort.*, 1 (2): 150.
- _____. 1897b. *Odontoglossum x Adrianae*. *Lindenia* 13: 31, pl. 590.
- Reichenbach, H. G. *fil.* 1880a. *Odontoglossum horsmanii*. *New Garden Plants. Gard. Chron.* 2(13): 41.
- Rolfe, R. A. 1889. *Odontoglossum hunnewellianum*. *New or Noteworthy Plants. Gard. Chron.* 3(6): 67.
- _____. 1898. *Odontoglossum x pauwelsianum*. *Orchids at Ghent. Orchid Rev.* 6 (65): 137 – 142.
- _____. 1907. *Odontoglossum x Adrianae*. *Orchid Rev.* 15 (171): 93.
- _____. 1915. *Odontoglossum x Adrianae* raised artificially. *Orchid Rev.* 23 (269): 146.
- _____. 1919a. *Odontoglossum x Armainvillierense* and *O. x Ardentissimum* *Graphic histories-2. Orchid Rev.* 27(): 20 – 22.
- _____. 1919b. Variations in *Odontoglossum crispum*. *Orchid Rev.* 27 (317): 70, 71.
- _____. 1919c. *Odontoglossum x Fascinator*. *Our note book, Orchid Rev.* 27 (319): 101 - 104.
- WCSP. 2018. World Checklist of Selected Plant Families. Facilitated by the Royal Botanic Gardens, Kew. Publicado en Internet; <http://wmsp.science.kew.org/> Consultado el 8 de octubre de 2018.

Oncidium fuscatum y sus híbridos

Parte 1 de 2

Jean Allen-Ikeson

Reimpreso con permiso de Jean Ikeson de la publicación original en *Orchids - The Bulletin de la American Orchid Society*, Septiembre y Octubre de 2016 sitio web - aos.org.

Foto por Ron Parsons



Oncidium fuscatum

Oncidium fuscatum no es un nombre que invite a un segundo vistazo a menos que esté familiarizado con esta especie. "Fuscatum" casi suena como una palabra insultante que alguien podría lanzarte si te le atraviezas en la carretera. La palabra en realidad significa algo más benigno como oscuro. El rojo marrón o rojo púrpura en los sépalos, pétalos y labelo se ajusta a esa descripción. La intensidad es maravillosa y puede producir resultados impresionantes en sus híbridos.

Actualmente hay 129 descendientes de primera generación y múltiples de los mismos en generaciones futuras. Muchos de estos todavía están disponibles y son populares, incluso si se hicieron hace décadas, como *Oncidium* (*Onc.*) Debutante (1960), *Onc.* Pupukea Sunset (1989) y *Onc.* Irene (1918).



Oncidium Debutante 'Fredensborg'
Reimpreso del sitio web Larsen Twins Orchids
www.larsen-twins.dk



Oncidium Pupukea Sunset alba

Reimpreso desde el sitio web de la tienda de orquídeas Petrens.
www.petrenorchidshop.eu

Foto por Hendrik Verstraete

Más recientemente, Jim McCully registró el amarillo-verde y blanco *Onc.* Irish Mist, utilizando una versión alba de la especie obtenida en 2009. Glen Barfield produjo *Oncostele* (*Ons.*) Succubus en 2007 que es tan oscuro que bordea una esquiwa orquídea negra. Esta combinación de colores intensos, oscuros, formas y abundantes flores obtuvo un Premio a la Calidad (AQ) de la American Orchid Society por un impresionante despliegue de doce clones. El clon 'Sauvignon' recibió un AM / AOS como parte del AQ / AOS. *Oncostele*Succubus es un híbrido de tercera generación de *Onc. fuscatum* cruzado de nuevo con *Onc. fuscatum*.



Oncidium Irish Mist 'Wintergreen'
Reimpreso con permiso de James McCully

Tal vez el nombre de la especie *fuscatum*, que significa oscuro, comienza a tener sentido cuando se ve la intensidad del color en sus híbridos que es evidente durante generaciones. Gracias a esta especie, los cruces con especies o híbridos que tienen sépalos y pétalos manchados o con rayas salen a menudo con segmentos de colores sólidos a casi sólidos. Una inflorescencia ramificada produce una impresionante exhibición de numerosas flores en híbridos y, en algunos, una presentación general como un árbol de Navidad aplanado.



Oncostele Succubus

Oncidium fuscatum fue encontrado por primera vez por E. F. Poeppig en 1830 cerca de Cuchero

en los Andes peruanos. Reichenbach fue el primero en referirse a ella como *Miltonia (Milt.) warscewiczii* en 1856 en *Xenia Orchidacea*. Una plancha a color etiquetada como *Oncidium fuscata* apareció en Flore des Serres y des Jardins de L'Europe en 1851. En 1894, se describió de nuevo como *Milt. warscewiczii* en el *Manual de The Orchid Grower* de Williams junto con una variedad llamada 'Weltoni' que se había ilustrado originalmente en *Horticultura Illustrada* y una variedad alba denominada 'Xanthina'. Williams reconoció a *Onc. fuscatum* como sinónimo. "Weltoni" también se trató como una especie en horticultura durante este período como *Oncidium weltoni* u *Odontoglossum (Odont.) weltoni*.

Para agregar más confusión, Brieger y Lückel (1983) lo transfirieron al género *Miltonioides*. Los taxónomos lamentarían que realmente no encajara con *Miltonia* y Bechtel, Cribb y Launert (1992) comentaron sobre la transferencia a *Miltonioides* ya que "La ubicación de esta especie en *Miltonioides* es quizás discutible, pero también parece fuera de lugar en otros géneros aliados.". Qué sucinto es este comentario teniendo en cuenta la confusión que había girado alrededor del nombre de la especie durante casi un siglo y medio. Para no quedarse por fuera, Senghas y Lückel (1997) transfirieron *Onc. fuscatum* a *Chamaeleorchis warscewiczii*. Su adscripción no duró mucho. La Royal Horticultural Society (RHS) ha aceptado *Onc. fuscatum* como el nombre propio para el registro de híbridos desde 2002, basado en la descripción

y el uso que Reichenbach le dio a ese nombre en 1863. Esta decisión de RHS se basó en parte por el apoyo de datos moleculares que colocaron la especie en *Oncidium*. Así que en lugar de introducir confusión, la tecnología moderna ha solucionado el problema.

La especie se encontró en Perú, Ecuador, Colombia y, posteriormente, con un poco de variación, en Panamá. Moir (1970), citando el Manual de Veitch, escribió que se encontraron plantas "que crecían en pequeños árboles y arbustos cerca del suelo y en piedras cubiertas de musgo en una elevación de 2,000-3,000 pies (600-900 m), cerca de Rio Verde, en la provincia de Antioquia (Colombia). Una planta expuesta en una reunión de la Royal Horticultural Society en octubre de 1869, fue probablemente la primera que floreció en este país (Inglaterra). . . . la única especie en el género (*Miltonia*) conocida hasta ahora con una inflorescencia de tipo panícula, cuyas flores varían considerablemente de color en diferentes plantas".

Goodale Moir (1970) trató de resolver la variación de color sugiriendo cuatro "formas distintas". El primero es el tipo que tiene "flores de color rosa, malva o púrpura" con blanco en los bordes de los sépalos, pétalos y el área distal del labelo. Principalmente evocamos una imagen de *Onc. fuscatum* con marcado rojo marrón oscuro o rojo púrpura y granate en el borde. Cuando él se refiere a las flores de color rosa o malva, describe la variación de color de marcas de color rosa polvoriento, malva a púrpura o granate. Las variedades más claras son menos atractivas, por lo tanto y por esta razón es menos probable que se hayan utilizado en la hibridación. La forma del labelo es sorprendente, ya que puede ser marcadamente convexa, aunque algunos clones son más planos. Williams (1894) dice que "el labelo sésil es casi orbicular, profundamente lobulado, de un aterciopelado marrón púrpura bordeado con rosado-lila, dando un contorno redondeado a la zona púrpura, en medio de la cual hay una mancha brillante transversalmente oblonga, que por ser brillante parece ser de un color diferente; también hay una mancha amarilla en el disco; la columna es muy corta, de color morado en la base ". Sin embargo, si observas la forma alba, notarás que este "parche de brillo oblongo "permanece amarillo. Se puede suponer que el parche amarillo claro que se encuentra debajo del "rosa, malva o púrpura" en general

en el labelo afecta el color en el tipo normalmente pigmentado. A veces hay un área distal del labelo que es muy blanca y se extiende como un picotee alrededor del borde del labelo. Otras veces, el color rojo-púrpura a marrón del labelo sangra en el blanco como rayas más débiles o casi como un rubor. Schweinfurth (1961) en las orquídeas del Perú se refiere a esto como una variedad. Las formas con colores oscuros y nítidos funcionan mejor como padres de los híbridos.

El segundo es 'Weltoni', que tiene, como se describió anteriormente, el borde amarillo en los sépalos y pétalos. El amarillo parece ser un color de fondo porque las marcas rojo-púrpura en los sépalos y pétalos se describen comúnmente como marrón rojizo, probablemente desde una superposición del amarillo en lugar del blanco. La forma de la flor y la forma de la planta supuestamente difieren del tipo. Williams (1894) dice "en sus pseudobulbos oblongos planos, hojas oblongas e inflorescencias paniculadas, es muy parecido al tipo, pero las flores parecen ser más pequeñas, y los sépalos y pétalos tienen un color de fondo marrón oliva, con las puntas amarillas, en lugar de blanco, el labelo es más pequeño, redondeado, ovado, bilobulado, pero sin ápico; el color púrpura se corta en línea recta en aproximadamente dos tercios de la longitud del labelo, y las partes apicales son claramente blancas ". Moir (1970) informa que los pseudobulbos son más cortos que los de tipo. Aunque las flores son más pequeñas, esta variedad o un cruce de ellas con el tipo se convirtió en la forma dominante utilizada en la hibridación en los últimos 50 años.

La tercera forma es var. *Xanthina* y se describió por tener flores con marcas amarillas sobre un fondo blanco cremoso con blanco en el borde del labelo (Williams 1894). Aunque esta es probablemente la forma alba que se ha premiado y utilizado en la hibridación, la descripción es diferente de la albas que vemos hoy. La gran mayoría ahora tiene sépalos y pétalos de color verde chartreuse o verde claro. Jim McCully (comunicación personal) ha intentado crear un clon para reproducción alba superior. Él cruzó 'Weltoni' con una forma alba comúnmente disponible en la década de 1980 que se originó en McLelland. Toda la progenie resultante era de un color turbio con diversas características de ramificación. Luego, cruzó entre sí dos formas superiores seleccionadas por el crecimiento y la inflorescencia.

El enjambre resultante fue de aproximadamente un 25% alba, algunos con inflorescencias muy compactas y bien ramificadas. A partir de esto, se hizo un self con una forma superior para producir una serie de impresionantes clones con labelos más planos, un color amarillo intenso y, lo que es más importante, numerosas flores que suben y bajan por la espiga. Todo el enjambre resultante fue alba. Barfield (com. Pers.) lamentó que la mayoría de los clones alba solo tenían algunas flores al final de la inflorescencia, por lo que esta es una gran mejora. Híbridos interesantes con color amarillo han sido hechos por varios hibridadores usando albas.

La cuarta variedad de Moir (1970) se conoce como "Panamá", ya que se encontró en los bosques secos alrededor del Cerro Joffa en el lado oeste del Canal de Panamá. Describe el crecimiento como más vigoroso y las flores son similares a la forma rosa (una forma de tipo más pálida, menos saturada de color) pero están completamente cubiertas con un color granate. Tanto él como Dressler (1993) describen que las plantas de Panamá tienen puntas blancas en sépalos y pétalos. Las hojas son más estrechas, pero las plantas tienen pseudobulbos largos y delgados, como el tipo, en contraste con 'Weltoni'. Los cruces más exitosos (Moir, 1973) "han sido con la variedad Panamá con el brillo marrón de toda la flor o con el híbrido de ella con la var. Weltoni ". Moir cruzó este 'Panamá' con 'Weltoni' y luego cruzó entre sí los hijos para producir un clon con flores más grandes, pseudobulbos ovalados más planos, hojas anchas y cortas y menos amarillo en flores de colores intensos. Desafortunadamente, su clon de "Panamá" fue robado de su jardín poco después de que cosechara el cruce de "Panamá" y "Weltoni". Esto fue desafortunado porque se dio cuenta que los pocos híbridos que había hecho con "Panamá" "sobresalen por encima del resto" (Moir, 1978).

Oncidium fuscatum tiene otras características que lo hacen un buen padre. Es adaptable al lado frío de las condiciones intermedias a intermedias cálidas y parece ser relativamente inmune a las enfermedades. Hay una suave fragancia medicinal, aunque aparentemente la forma alba no la retiene. Los pseudobulbos son aplanados y "de crecimiento cercano", que se transfiere a los híbridos para ayudarlos a ser compactos. Barfield (comunicación personal) dice que el clon "Weltoni", que utilizó en los híbridos, era muy compacto y redujo el tamaño total de la inflo

rescencia de la longitud típica de hasta 24 pulgadas (60 cm). Esta fue una característica importante para los cultivadores comerciales que producen macetas porque necesitan caber en una caja. Cuanto más puede caber en una caja, más puede caber en un avión o camión. Dicho esto, es deseable tener la inflorescencia fácilmente visible y no comprimida en el follaje. Ni él ni McCully (com. Pers.), informan haber utilizado alguna vez el tipo con puntas blancas en los sépalos y pétalos en lugar del amarillo 'Weltoni'.

Las inflorescencias ramificadas también crean una exhibición dramática de flores de 2 pulgadas (5 cm). Fitch (2004) describe esto como “crear la impresión de un enjambre de abejas”. Los sépalos y pétalos están arrugados, pero esto se reduce cuando se cruzan con especies e híbridos que son relativamente planos. El labelo tiene forma de escudo porque es convexo y se parece a un círculo estirado longitudinalmente. Algunos clones son relativamente planos con un labelo más grande. Desarrollar esta forma convexa puede ser un desafío.

Las flores duran un tiempo relativamente largo. McCully (comunicación personal) informa que la floración dos veces al año depende del clon y quizás del entorno. Encuentra sus flores 'Weltoni' una vez al año en octubre en Hawai. Debido a que su alba original proviene de una altitud más alta, es de floración libre y florece regularmente en primavera y otoño. Los híbridos con él a menudo florecerán dos veces al año. La especie a menudo produce dos o tres espigas por pseudobulbo. La experiencia de Moir (1970) con *Onc. fuscatum* es que “tiene la costumbre de florecer en el extremo de la espiga primero, luego, después de que todo esto se ha ido, hará una floración más cercana a la planta y algunas veces puede tener una tercera floración; todo este período dura muchos meses”. (Moir 1982), aclaró esto señalando que “el pedúnculo de ramificación después de la floración sacará pequeñas ramas adicionales y florecerá nuevamente”.

HÍBRIDOS

Hay cuatro oleadas de hibridadores que registran cruces con *Onc. fuscatum*. El primero fue dominado por Charlesworth Ltd y Sanders en Inglaterra durante el primer tercio del siglo XX. El siguiente comenzó con el primer registro de Goodale Moir en 1958. Dominó la escena durante los siguientes 25 años. Ernest Iwanaga registró menos híbridos durante este período, pero algunos de ellos se convirtieron en los más importantes híbridos de *Onc. fuscatum*. Algunos otros hibridistas probaron entre Moir y los creadores de los últimos 20 años, como Rod McLelland Co. Los registros más recientes provienen principalmente de Hawaii (la mayoría de estos son de Jim McCully, que actualmente opera Mauna Kea Orchids y Okika de Glen Barfield), con el vivero en los Everglades de Milton Carpenter como la principal excepción en Florida.

El potencial en *Milt. warscewiczii*, más tarde aceptado como *Onc. fuscatum*, fue reconocido desde el principio. El primer híbrido es descrito por Rolfe y Hurst ((1909, p. xix) en *The Orchid Stud-Book* como *Odontioda Lairesseae*, un cruce entre *Odontoglossum (Odm.) crispum* y *Milt. warscewiczii*. Ahora, por supuesto, ambas especies están en *Oncidium* y *Odm. crispum* se ha convertido en *Oncidium alexandrae*. “*Odontioda X Lairesseae* fue creada por MA de Lairesse, de Lieja, Bélgica, cruzando *Odontoglossum crispum* con el polen de *Miltonia warscewiczii*, este recibió un Premio al Mérito de la RHS el 20 de julio, 1905. Es más parecido su hábito al padre, así como en el color de las flores, que, sin embargo, son más grandes y de forma modificada.

El uso común de *Onc. fuscatum* como padre (polen) en lugar de como madre (cápsula) para agregar intensidad de color también fue probablemente debido al hábito de crecimiento de las primeras especies recolectadas en la selva que los primeros hibridadores no consideraron deseables. Las grandes casas de orquídeas de Sanders y Charlesworth hicieron once y diez híbridos respectivamente. Sólo uno fue hecho por Charlesworth usando *Onc. fuscatum* como una madre (cápsula). En todos los demás casos, se utilizó su polen. La mayoría de estos cruces se hicieron con lo que llamamos en la horticultura especies de tipo *odontoglossum* o híbridos, que generalmente tienen sépalos y pétalos anchos, y están manchados. El labelo es frecuentemente menos dramático que los sépalos o pétalos.

Hubo algunas excepciones. El primero fue un híbrido hecho por Sanders utilizando el *Oncidium noezlianum* de color naranja mandarina, llamado *Onc. Cooperi*. Desafortunadamente, no se hicieron más híbridos usando este cruce. Sin embargo, Charlesworth hizo *Oncidopsis (Oip.) Lilian* en 1919 usando *Onc. fuscatum* en *Oip. Harwoodii*. Este padre es cruce entre *Miltoniopsis (Mps.) vexillaria* y *Onc. noezlianum*. Con toda probabilidad, Charlesworth quería la intensidad del color, la distribución del color y la floración de *Onc. fuscatum*, con los tonos naranjas de *Onc. noezlianum* de segmentos más anchos y forma más plana, y la forma completa de *Mps. vexillaria*. Esto debió haber sido exitoso ya que hicieron tres híbridos más usando *Oip. Lilian*, una en cada una de las siguientes tres décadas. Obviamente valió la pena mantenerlo en la mesa de plantas madres.

Tal vez cruces con el *Onc. noezlianum* siempre fueron tentadores por el color. Charlesworth utilizó otro cruce entre *Onc. noezlianum* y *Oncidium harryanum* para un híbrido que debió haberles gustado tanto que lo llamaron *Odontioda Charlesworthii* en 1908. *Oncidium Charlesworthii* (1908), como se le llama ahora, se cruzó a su vez con *Onc. fuscatum* para hacer *Onc. Eros* (1921). Beit también hizo un cruce usando *Onc. Cooksoniae* (1909) y lo nombró *Onc. Thera*. El polen de *Onc. noezlianum* había sido utilizado por Cookson para cruzar con el famoso tipo odontoglossum, *Onc. Ardentissimum*, para hacer *Onc. Cooksoniae* (1909). Como la mayoría de estos primeros híbridos, no fueron llevados más lejos.

La única excepción es *Onc. Irene*, que es un cruce con *Oncidium hastilabium* en forma de estrella, que

se conoció en 1918 por Charlesworth. Todavía está disponible comercialmente y está presente en muchas colecciones, en particular el clon más reciente "Mamau", que recibió un HCC / AOS con 62 flores y 12 botones en una sola inflorescencia, cultivada por el vivero Okika de Barfield en Hawái. Se otorgó un AM / AOS al año siguiente en Florida al clon 'Orchid Island'. McCully ha registrado cinco híbridos con *Onc. Irene* desde 2003. Su *Onc. Red Jewell* tiene otro cruce con *Onc. noezlianum* también llamado *Onc. Charlesworthii* (1910) como el otro padre. Con los extensos cambios de taxonomía provocados por el análisis de ADN, hay una serie de cruces en los que se le dio el mismo nombre a dos o más híbridos. Ahora que están en el mismo género, se distinguen entre sí por la fecha del año después del nombre, lo que indica el año en que se registraron. Por eso es que tenemos ambos *Charlesworthii* (1908) y (1910).

Entonces, ¿qué pasó con todas estos cruces hechos por Charlesworth y Sanders? Moir (1970) escribió a Jack Greatwood, quien representaba a Charlesworth & Co., y a David Sander de la firma Sanders. Preguntó por qué la hibridación se había detenido y la mayoría de los híbridos no se utilizaban de nuevo. Al parecer, los registros de la mayoría de los híbridos se habían perdido, sin duda porque el período entre la Primera y la Segunda Guerra Mundial había sido tumultuoso. Sin embargo, ambos respondieron que las flores "no eran de suficiente tamaño como para satisfacer la venta de flores grandes. Moir también preguntó si la esterilidad había sido un factor. Apparentemente lo era, pero ninguno sabía si se debían utilizar los híbridos como padres (polen) o como madres (cápsula), lo que ha sido un problema común en la hibridación en *Oncidiinae* según Moir.

Cuando *Onc. fuscatum* se utiliza como el progenitor polínico en un híbrido de tipo odontoglossum, el tamaño de la flor es más cercano al progenitor de la cápsula. A la inversa, cuando se utiliza como madre (cápsula), las flores son más pequeñas que la media geométrica de los dos elementos principales. Lo contrario es cierto para la ramificación. A menudo se pierde cuando *Onc. fuscatum* se utiliza como el padre (polen), (McCully pers. comm.). Moir estaba convencido de que la razón principal por la que los híbridos *fuscatum* se detuvieron en el período posterior a la Primera Guerra Mundial en el Reino Unido es que los viveros ingleses utilizaban formas pobres de la especie. Intentó y falló en localizar algunos de estos primeros híbridos en una visita a [Inglaterra](#) en



Foto por Samantha Forsberg

Oncidium Irene 'Christmas Carol'
en el Jardín Botánico de Smith College

1960. Por lo tanto, nunca vio los híbridos. Dado que los registros se perdieron según Greatwood y Sander, no tenía motivos para encontrar en sus escritos la declaración de que habían usado formas inferiores de la especie, excepto que finalmente mencionó que no tenían el clon superior, según él llamado 'Panamá' (Moir 1978). Las planchas a color de la década de 1900 publicadas en el Reino Unido y Francia durante este período se ven mejor que muchas de las formas de tipo actuales.

Curiosamente, informaron que la enfermedad no había sido un problema. Más recientemente, McCully (comunicación personal) me dijo que la descendencia de *Onc. fuscatum* es propenso a edema (ver artículo de Botton, septiembre de 2015, Orchids, para obtener una descripción de este problema) y la descendencia de la forma alba es particularmente susceptible cuando se cultiva en las condiciones hawaianas. Él, sin embargo, usa *Onc. fuscatum* 'Weltoni' o la forma alba en sus cruces. Es de destacar que el clon alba que desarrolló McCully a menudo no muestra edema. Moir (1970) creía que Charlesworth y Sanders usaban la forma rosada de la especie, aunque no presenta evidencia de ello. Quizás Greatwood y David Sanders no recordaron tales problemas o quizás no son evidentes cuando las especies y los híbridos se cultivan en las condiciones frías de Inglaterra.

El siguiente aumento en la hibridación fue dominado por Goodale Moir. Podemos evocar una imagen del científico loco, pues seguramente Moir fue el hibridador loco al menos en *Oncidiinae* y los géneros menos conocidos de *Laeliinae*. Se le atribuye la creación de más de 1200 híbridos que fueron registrados por él u otros. Uno de los mejores rasgos de Moir es que registró muchos de sus cruces, mantuvo registros meticulosos y registró sus resultados en numerosos artículos y, con su esposa May, en cuatro libros de tapa blanda. Esta naturaleza obsesiva nos ha proporcionado al resto de nosotros un maravilloso registro histórico. Muchos hibridadores a gran escala solo registran el 10-20% de sus híbridos, que son los que pueden tener algún mérito, y pocos escriben sobre sus esfuerzos y fracasos. A menudo, los fallidos problemas de esterilidad son casi tan importantes como las estrellas. Por el contrario, los hibridadores siguen intentando reinventar la rueda y fallan.

Moir creció en Hawai, pero fue educado como fisiólogo del azúcar en la Universidad de Cornell en

Nueva York. Sin embargo, su obsesión era con las orquídeas, y fue uno de los primeros en experimentar con intergenéricos a gran escala. Él y May crearon un jardín único llamado Lipolani en Nu'uau que atrajo a numerosos visitantes. Muchas de sus orquídeas crecieron allí y experimentó ampliamente con el efecto de los microclimas en la floración (Bornhorst 2001).

Moir (1970) admite haber realizado alrededor de 300 cruces con *Onc. fuscatum*, aunque no todos le fueron atribuidos. Experimentó extensivamente con el tiempo en la siembra con semilla verde y llegó a la conclusión de que con madurez del 60%, el resultado era el mejor. Curiosamente, hizo que otras personas hicieran sus frascos y usó siete sembradores durante 17 años. Parte de la razón por la que pudo hacer tantos cruces variados es el largo período de floración de *Onc. fuscatum*, que hace que el polen o las flores estén disponibles para la polinización durante muchos meses.

Moir llevo una planta de *Oncidium cariniferum*, que es una orquídea tropical que recolectó en Panamá, y una flor de *Onc. fuscatum* "Panamá" a Ernest Iwanaga poco después de que comenzó a vivir en Lipolani. Iwanaga hizo el cruce a su pedido, que más tarde fue registrada en 1960 como *Odontioda*, ahora *Oncidium* Debutante por él, aunque Moir informa que el cruce fue hecho por la Sra. Ernest Iwanaga. *Oncidium cariniferum* es un padre poco deseable. Los sépalos y los pétalos son estrechos y puntiagudos, y los pétalos se juntan para "agarrarse las manos". También son cóncavos, mientras que los sépalos y pétalos de los *Onc. fuscatum* son convexos y ondulados a lo largo de sus márgenes. El labelo es mayormente blanco brillante y encocado en contraste con el labelo en forma de escudo del *fuscatum*.

El resultado fue por primera vez afortunado para Moir, pues *Onc. Debutante* es más plano que cualquiera de los padres, pero conserva las marcas de color granate oscuro a caoba en los sépalos y pétalos en la mayoría de los clones. Este híbrido de primera generación del *Onc. fuscatum* se convirtió en el más exitoso de todos. Cincuenta y dos, híbridos de primera generación se han hecho con él. La American Orchid Society ha otorgado 12 premios a 11 clones, de los cuales dos eran CCM / AOS y el Premio al Mérito más alto fue un AM / AOS de 83 puntos otorgado al clon 'Lois' en 1965. En 1989, *Odta. Debutante* 'Elegant Maiden' recibió una AM / AOS



Onc. Jungle Monarch 'Own Selection'
Reimpreso de Sunnyview Orchids

de 82 en el Greater New York Orchid Show con 194 flores, en una 'exhibición dramática,' en tres inflorescencias.

La siguiente generación produjo numerosos híbridos exitosos de *Onc. Fuscatum*. Entre los más exitosos están *Onc. Jungle Monarch* (x *Oncidium maculatum*), *Oncostele Linda Isler* [x *Margarete Holm* (1988)], *Ons. Lorraine's Fourteenth WOC* (x *Ons. Rustic Bridge*, otro híbrido de *Onc. fuscatum*), *Onc. Pacific Pagan* (x *Onc. Jimbo*, otro híbrido de *Onc. fuscatum*) y el más exitoso de todos, *Onc. Sphacetante* (*Onc. Debutante* x *Oncidium sphacelatum*). *Oncidium Sphacetante* recibió dos premios AOS y se utilizó en 48 híbridos registrados. Moir (1982) observó que cuando *Onc. fuscatum* se cruza en oncidiums tipo odontoglossum, las flores rojas aterciopeladas resultantes eran hermosas, pero que los cruces subsiguientes con amarillo eran "todo menos agradables". Los cultivadores modernos parecen haber evitado ese escollo en su mayor parte.



Onc. Pacific Pagan
Foto de Pelican Coast Farms, Inc.



Ons. Lorraine's Fourteenth WOC

Oncostele Wildcat es un cruce de *Onc. Crowborough* (1965) "Spice Island", que tenía flores de color caramelo, y *Ons. Rustic Bridge*. Así que *Ons. Catatante* tiene a *Onc. fuscatum* a través de ambos padres. Vale la pena señalar que uno de los padres de *Onc. Crowborough* (1965), un híbrido de tipo odontoglossum, fue *Onc. Golden Guinea*, que se convirtió en un elemento fundamental en la reproducción de odontoglossums amarillos.

Este padre era inusual para la década de 1960 pues era un amarillo que no se desvanecía, producía dos inflorescencias por pseudobulbo y tenía un labelo ancho y plano (autor desconocido, 1959).

Clones de *Ons. Catatante* se describen con marcas color naranja quemada, calabaza o marrón cobre en los sépalos y pétalos, que hacen que este híbrido sea espectacular y de un color emocionante.



Oncostele Wildcat
Foto por Greg Alikas

Oncostele Catatante es un cruce hecho por Jim McCully en 2002 entre *Onc. Sphacetante* y *Ons. Wildcat*, uno de los híbridos más populares jamás creados en la alianza *Oncidium*.



Oncostele Catatante 'Sun King'

Uno de los nuevos híbridos más interesantes de esta línea es *Ons. Firecat*, un cruce



Ons. Firecat 'Highlight'

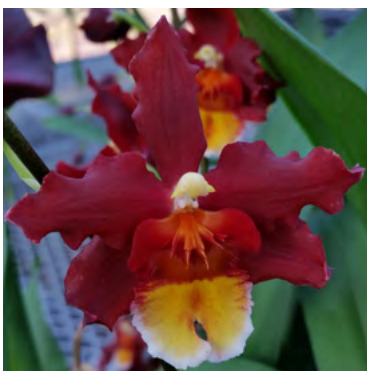
con *Onc.* California Fire, un híbrido de tipo odontoglossum más rojo que anaranjado, con las dos terceras partes del labelo distal de un amarillo claro brillante. McCully cruzó dos hermanos de Firecat y fue recompensado con una flor más roja y un amarillo aún más rico en el labelo. El contraste es impresionante. Otros dos híbridos recientes de Catatante con un fuerte color casi rojo son los *Ons.* Tom Cat, un cruce con el híbrido rojo tipo odontoglossum, *Onc.* Geneva Red, y *Ons.* Warm Memories (con *Onc.* Merlot, otro híbrido de tipo odontoglossum de color rojo intenso). Ambos tienen los segmentos más anchos del otro padre.

Moir se sorprendería al ver el increíble cruce de Catatante y *Onc.* George McMahon 'Elfish Gold', un híbrido tipo odontoglossum amarillo intenso. El cruce, *Ons.* Solari fue registrado en 2014 por McCully. Guau.



Oncostele Tom Cat 'Firestorm'

Sépalos y pétalos anchos, labelo bonito y bastante plano es un buen comienzo. Pero el color: fondo amarillo intenso con grandes capas rojas de casi el mismo tamaño en los sépalos, pétalos y labelo. La superposición roja da como resultado un rico, limpio, saturado marrón-rojo. Aquí no hay color borroso. El amarillo se extiende como un picotee estrecho alrededor de los segmentos.



Oncostele Warm Memories 'Wild Fire'

Aunque *Ons.* Catatante se hizo en 2002, ya hay 44 híbridos registrados como padre. *Oncostele* Catatante está en camino de convertirse en un híbrido

y padre tan importante y popular como su famoso y popular padre y abuelo.

El primer híbrido hecho por Moir con *Onc. fuscatum* 'Weltoni' fue un cruce con *Gomesa (Gom.) micropogón* llamado *Oncidesa (Oncsa.)* Fiesta. El segundo se hizo utilizando el polen de *Oncidium harrisionianum* y se llamó *Onc. Red Crest*. Ambos híbridos se hicieron con un clon de "Weltoni" que recibió de un amigo en Puerto Rico (Moir 1961). Eran plantas de crecimiento más pequeño que llevaban llamativas flores amarillas, rojas y marrones con "un brillo general



Oncostele Solari 'Coronal'

como si hubieran sido enceradas". Moir (1970) informa que por el progenitor del polen, el híbrido se mantuvo enano y con las hojas gruesas. A continuación colocó el polen de *Gomesa blanchetti* en *Onc. fuscatum* para hacer un híbrido de aspecto bastante atípico llamado *Oncsa.* Frills una planta compacta con sépalos y pétalos estrechos, y un fondo amarillo en toda su extensión con manchas de color marrón rojizo en lugar del color que *Onc. fuscatum* produce generalmente. Es un híbrido bastante extraño pues *Gom. blanchetti* es el típico *Oncidium* con sépalos y pétalos con manchas sobre un fondo amarillo con un labelo amarillo grande, lleno, con forma de falda. El labelo del híbrido no es tan atractivo como el de cualquiera de los padres.

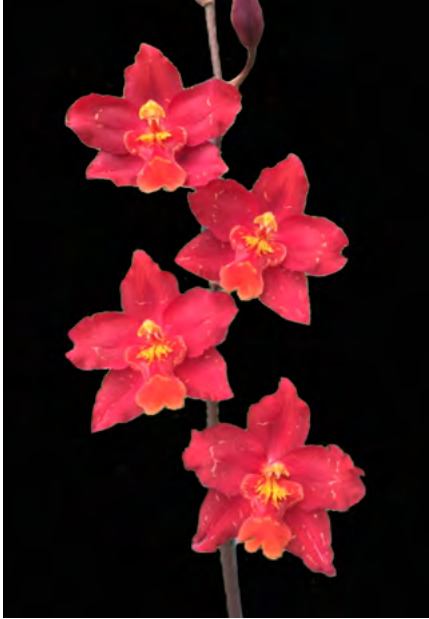
Tal vez como un presagio de *Ons.* Catatante, Moir (1970) creo, a continuación una flor color bronce con un labelo bronce rojo, registrado como *Onc.* Lustre cruzando *Oncidium anthocrene* con *Onc. fuscatum* 'Weltoni'. Moir rehace *Onc.* Lustre usando "Panamá" y lo describe como un "glorioso ramillete de flores amarillas". El primero tuvo una disposición más abierta en la inflorescencia. Dado que ambos padres tienen inflorescencias ramificadas y la textura de *Onc. anthocrene* es cerosa, es un cruce que tenía potencial. Rod McLellan, Iwanaga y Moir lo utilizaron para hacer híbridos, pero quizás no con los mejores padres. Y quién sabe qué Lustre fue utilizado en sus híbridos. Los resultados podrían haber sido muy diferentes.

Notas de hibridación

Andy Easton

Oda Leysa X *Wils Solana Stirling*

Este híbrido de Howard Liebman ha estado produciendo un color increíble. Por lo general, se observa que *Oncidium* diluye e incluso bloquea la coloración roja, aunque algunos de estos híbridos están muy



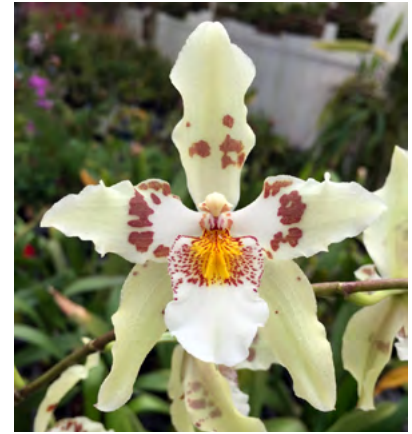
intensamente pigmentados. Crecen fuertemente y levantan inflorescencias fuertes que se ramifican. *Oda Leysa* es un pequeño diploide rojo al que Howard parece bastante aficionado. Es fuertemente influenciado por *Cochlioda* y de muy buen crecimiento. No se puede estar se-

guro de la poliploidia de este híbrido, pero crecen de manera uniforme y producen de manera prolífica. Quizás haya una abundancia excesiva de amarillos en la Alianza, por lo que es seguro que un rojo fuerte atraerá especialmente en Navidad y en el Día de las Madres, si se pudieran encontrar la manera de programar la cosecha en los cultivos como hacen los cultivadores con *Phalaenopsis*.

Odm Rolfeae

Bueno, vamos a empezar con algo ligeramente polémico. Primero debemos ignorar la estupidez de los "Kewites" y acordar que hay dos especies distintas de *Odontoglossum*, *Odm. harryanum* y *Odm. wyattianum*. Está bien si no crees que hay una tercera especie similar que algunos llaman *Odm. Deburghraevaeum*, porque creo que es inferior a los dos antes mencionados y probablemente híbrido natural de *Odm. wyattianum* y otra especie peruana. ¿Así que en 1898, cuando Vuylsteke registró a *Odm Rolfeae* como la descendencia de *Odm. harryanum* x *Odm. pescatorei*, usaría *Odm harryanum* u *Odm. wyattianum*? Desafortunadamente no he podido contactarlo!! Stig Dalstrom insiste que *Odm. harryanum*

estaba en Europa y estaba bien distribuido en ese momento y aparentemente *Odm wyattianum* no lo estaba. Todo bueno y bien. Pero cuando Bob Hamilton rehizo *Odm Rolfeae* utilizando un *harryanum* tetraploide y un *pescatorei*



Odm Rolfeae 2N

tetraploide, todo el cruce ha tendido a ser pálido y bellamente formado con lo que yo llamaría la típica conformación del labelo de *harryanum*. No pensé demasiado en esto, aparte de comentar que el híbrido era increíblemente bueno y que el comentario se basa en ver literalmente decenas de plántulas que florecieron en California y Colombia. Sin embargo, en agosto vi un "Rolfeae"



Odm Rolfeae 4N

hecho de un *wyattianum* diploide y un *pescatorei* diploide en Colombia. No se parece en nada al híbrido que hizo Bob y, de hecho, se parece más a algunas de las formas oscuras de *Odm Rolfeae* que aparecen en el libro de Vuylsteke. Ahora voy a dejar que lean, busquen y decidan sobre esto. Claramente el híbrido de *Odm. wyattianum* x *Odm. pescatorei* necesita un nuevo nombre y le voy a pedir a Julian Shaw que lo nombre Vuylsteke Legacy como un nuevo recordatorio de la habilidad y el entusiasmo evidente de este maravilloso caballero belga.



Odm. wyattianum x *Odm. pescatorei*

Oda Prince Vultan 4n x Oda Joe's Drum

Apenas estamos empezando a ver la gama más interesante de descendientes de *Oda Prince Vultan*. Aquí, en este clásico apareamiento con la famosa *Oda Joe's Drum*, obtenemos 17 floraciones en una inflorescencia fuerte en segunda floración, excelente definición de color y lo que parece ser un sorprendente diámetro de la flor de 3.25". Esta es una planta traída a Colombia, así que posiblemente en una maceta de 5" todavía tenga mejoras. Me imagino a



jueces ignorantes que critican el tamaño de la flor sin ningún tipo de conocimiento del híbrido primario que es uno de sus padres. Creo que, en general, la Alianza Odont es el grupo con mayor probabilidad de ser juzgado de manera inexperta en todo el mundo. De hecho, es un grupo complejo que requiere una cantidad considerable de estudio antes de que un juez pueda ser considerado competente para evaluarlo. La mayoría de los "jueces" están despistados.

Odm Ruby II (Odm Hallio-crispum x pescatorei)

Bueno, ¡este híbrido me permitirá sacar varias cosas de mi pecho! ¡Si la atolondrada RHS no permitiera que los taxidiotas se metieran con nuestro sistema de registro tradicional no habría ninguna necesidad

de tener un Ruby I, un Ruby II, un Ruby III, etc.! En esta iteración, Juan Felipe Posada usó nuestro *Odm Hallio-crispum* álbum (obtenido hace muchos años



de Beall Orchid Company) con un *Odm pescatorei* de color regular. La versión original de *Odm Ruby II* fue creada y registrada por Charlesworth en 1914. ¿Se preguntaran cuántos híbridos ahora se remontan a este linaje? Nada, nada, ¿puedes creerlo? Vengo de una época en la que nos dijeron que los hibridadores de orquídeas inglesas eran esencialmente geniales y



que tuvimos la suerte de tener incluso los desechos de plantas que estaban dispuestos a liberar al mundo de las orquídeas. Bueno, Alexander no necesita quitarse el sombrero con nadie y la señorita Eileen Low

fue totalmente subestimada, ¡pero algunos de estos orquídeólogos deben haberse graduado de la escuela primaria! Así que aquí tenemos un diploide alba que transmite blanco con buenas inflorescencias y, literalmente, mil de posibilidades de hibridación. Luego, cuando Bob ponga su magia de oryzalin en los seedlings, ¡cuidado!

Vuyls Wyatt's Torch

(Vuyls Cambria x Odm wyattianum)

Bueno, tal vez, pero lo dudo! Hay un extraño híbrido con este nombre en OrchidWiz que pretende ser Vuyls Cambria x Odm harryanum. Incluso soy acusado de ser el originador... Es una flor muy interesante, pero creo que alguien tiene una etiqueta mezclada. Ya



ves, hemos hecho tanto Vuyls Cambria x Odm. harryanum y Vuyls Cambria x Odm. wyattianum y ninguno de ellos produjo una flor similar a la del OrchidWiz. La

flor que se muestra aquí es la versión con Odm. wyattianum y todos ellos han tenido claramente menos color mientras mantienen el labelo típico de Cambria. La otra versión hecha con Odm. harryanum, que es mucho más roja en los segmentos, tiene un par de cápsulas en este momento, así que veremos para donde seguir en la próxima generación. Me encanta Vuyls Cambria 'Plush' por encima de todos los demás Odonts. Crece y se reproduce tan fácilmente, y todas sus plantas de semilla, incluso las que tienen botones defectuosos, crecen igualmente felices. A veces, un Odont que crece casi a pesar de lo que le hagas, es una total alegría.

Oda Trish X Odm. pescatorei

Oda Trish, el híbrido que John Miller hizo con Oda Star Trek de Keith Andrew y Odm pescatorei 4n es uno de los mejores híbridos de Odm. pescatorei en el mundo. Cada vez que los veo en Hawk Hill, se me vuelve la boca agua. En este híbrido de segunda generación vuelto a cruzar con Odm. pescatorei, estoy viendo un porcentaje muy alto de Odonts blancos totalmente encantadores. Personalmente, no soy un fanático del crispum, especialmente los pseudo-crispums que los Poms han estado imponiendo en el mundo de las orquídeas toda la vida. Pero Odm. pescatorei siempre ha sido mi favorito para los blancos. Cuando te das cuenta aquí de que este híbrido

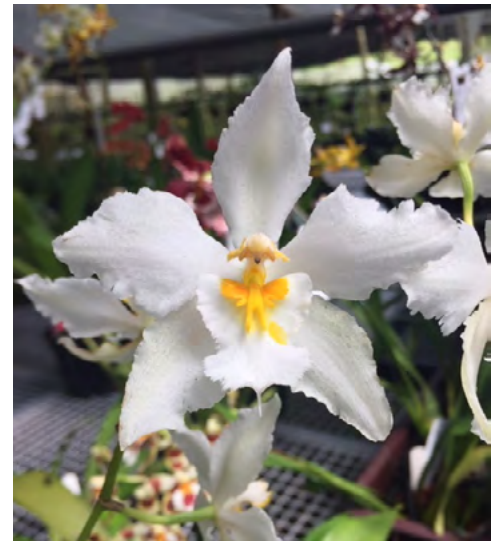


es 75% Odm pescatorei, casi que no puedes creerlo. ¡Si yo fuera un cultivador de especies de Cattleya brasileras, podría intentar dejar pasar algo así como el verdadero McCoy!

Odm Ardentissimum album

Este híbrido primario de Odm. crispum y Odm. pescatorei es parte integral en el desarrollo moderno de Odont blancos, por supuesto, y cuando se usan las formas tetraploides de ambos padres, a menudo se alcanzan estándares de calidad de híbridos modernos. Este es una repetición alba y esta planta en particular se destacó entre un gran lote en Colom-

borquideas. Tenía flores mucho más grandes, una sustancia más fuerte y una inflorescencia más compacta. Algunas de ellas tenían



literalmente a más de cinco pies desde bulbo hasta la punta. ¿Es mayor poliploidía? El tiempo lo dirá, pero creo que vale la pena hacer un cruce o dos con él.

***Odtna* Avril Gay X *Oda* Charlesworthii 4n**

Odtna Avril Gay es un híbrido de 1930 de Charlesworth poco conocido y no fue muy utilizado por ellos, ni después de 1968. Llegó a los Estados Unidos y aquí solo aparecieron dos híbridos, uno de ellos, *Odtna* Susan Bogdanow (*Odtna* Avril Gay X *Mps* Franz

Wichman) que Howard Liebman presentó fue, con mucho, el mejor de su descendencia. Ganaron premios y han sido clonados y pirateados por los alimentadores del fondo hasta el día de

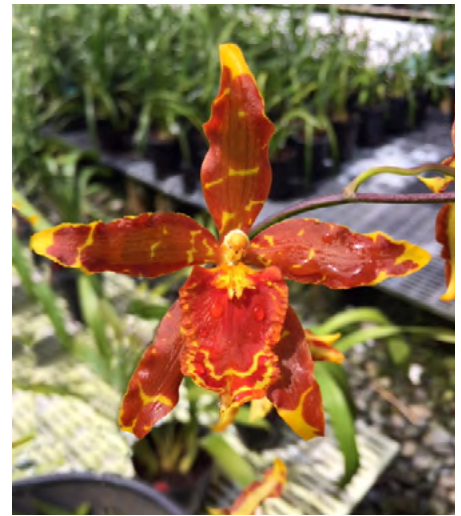


hoy. Avril Gay no se reproduce fácilmente y hubo literalmente solo un puñado de plántulas en este cruce. Este es el primero en florecer y le quité tres de los cinco botones, ya que la planta es pequeña y no quería perderla. ¿Hacia dónde ahora? Bueno, eso es obvio; el objetivo será conseguir que se cruce con padres fértiles de *Mps* para hacer una mejor *Odtna* Susan Bogdanow. Por supuesto, hay una gran decepción entre la polinización y la floración de la primera planta, ¡así que deséenme suerte!

***Odcdm* Xochimilco**

Que nombre tan horrible... ¿imagínate ver a una pobre persona cogiendo esta planta para comentarla en una reunión de la sociedad de orquídeas y confundirse totalmente? Reprendí a Juan Felipe por haber elegido ese nombre, pero cuando EL lo pronuncia, suena bastante bonito. De todos modos, estuve trabajando con los *Cyms* en Colomborquideas un día y esta planta acababa de abrir. Seguía llamando mi atención cada vez que miraba hacia arriba. Así que, por supuesto, tuve que tomarla y descubrir algo al respecto. El híbrido es un clásico de Beall por un lado, *Odcdm* Mackenzie Mountains y Juan Felipe Posada por el otro, *Odm* Pecas. Beall Orchid Company fue legendaria en la última parte del siglo XX. Gary Baker hizo algunos híbridos increíbles allí y les encantó el clima de la Isla Vashon. Pero poner las

dos plantas juntas sucedió en Colomborquideas y el híbrido se registró también en el siglo pasado. Ahora no tengo idea de si se usó en algún intento de hibridación, pues no hay registros atribuidos a *Odcdm* Xochimilco, pero a veces una orquídea no tiene que ser un reproductor, solo tiene que ser llamativa ... Esta ciertamente me llamó la atención.



***Odm* Ken Armour**

(*Odm* Serendipity X *Odm. cirrhosum*)

Esta fue literalmente la primera del cruce que floreció en Colomborquideas y ahora, después de haber visto quizás cinco, sigue siendo claramente el mejor. El hábito de la planta es bastante compacto y, obviamente, con los primeros en florecer, todavía no se puede medir el hábito de la espiga. Sin embargo, esta plántula tiene lo que yo considero un llamado “cómprame”, si



veo uno florecido no puedo resistirme. *Odm* Serendipity ha sido un padre bastante difícil y parece que le gusta ser cruzado con especies en lugar de híbridos complejos. Hay un registro de un

Odm Ken Armour con esta ascendencia y varios han sido premiados. Sin embargo, esta flor no se parece en nada a las plantas premiadas que se muestran en OrchidWiz. Por supuesto, es probable que un *Odm* Serendipity diferente y ciertamente un *Odm cirrhosum* diferente fueron los utilizados.

Oda (Star Trek X Patricia Hill) #1

Este híbrido es tan bueno como se ve en la imagen y cuando te das cuenta de que las plantas florecen por primera vez en potes de 4 “uno puede emocionarse con su potencial. Keith Andrew produjo el maravilloso Star Trek y el clon ‘Tiffany’ del vivero de Brydon es el padre específico. Es cruce es totalmente fortuito... en una de mis últimas visitas a El Bosquecito cuando Carlos Arango estaba vivo, admiré una



planta bellamente florecida de *Oda* Patricia Hill. Él y Olga Lucia tienen una pequeña colección bastante agradable de *Odonts* entre sus *Pleurothallids*. De todos modos, me dieron una flor para llevar a Colomborquideas en caso de que hubiera algo allí que pudiera ser una pareja adecuada. Obviamente, este Star Trek ‘Tiffany’ era tan bueno como el mejor, por lo que el cruce se realizó debidamente. Tal vez una docena ha florecido hasta ahora y es difícil seleccionar entre ellos. Lo que es particularmente agradable es que casi todos están tienen dos espigas en el bulbo frontal. Creo que este cruce establecerá nuevos estándares en *Odonts* fuertemente moteados para el futuro. Ciertamente estoy muy agradecido por haber tenido la oportunidad de hacerlo.

Odtna (*Odtna* Colombia X *Odm* Charade)

¡Esto es algo hermoso, pero debo decir que ha tardado mucho en llegar! *Odtna* Colombia, la madre de la cápsula, fue premiada como el mejor en la Alianza *Odontoglossum* en la Conferencia Mundial de Orquídeas en Miami en 1984. Lo recuerdo bien, Miami no es exactamente el territorio de *Odont* y



me impresionó que la planta hubiera llegado en buenas condiciones. Puedo ver lo que el hibridador está buscando aquí y esta es una flor verdaderamente impresionante. Con los genes alba en ambos padres, el objetivo era producir una *Odontonia* alba amarillo claro. Sin embargo tengo algunas reservas sobre el híbrido. He visto un buen número en flor y todos parecen un poco bajos en el número de flores. Es difícil entender por qué esto es así, pues ambos padres tienen respectivamente un buen conteo de flores para su género. Diré que a menos que veamos siete flores en una próxima inflorescencia, esta hermosa orquídea puede terminar como un perdedor. Siempre he creído que las *Odontonias* eran un tipo realmente poco reconocido y debido a que son fácilmente clonables, uno podría esperar que los hibridadores inteligentes hubieran puesto un poco más de esfuerzo en ampliar su rango. Vacherot y Lecoufle hizo un gran intercambio con sus clones de *Odontonia* y he estado admirando a *Odtna* Boussole ‘Blanche’ y *Odtna* Lulli ‘Menuet’, dos casi octogenarios, que florecieron bellamente en Colomborquideas el 1 de octubre.

Odm. helgae x *Oda* Susan Preston Richards

Este es sólo el segundo híbrido de *Odm. helgae* que he visto. Creía que era una especie, ¡pero el híbrido me hizo pensar que podría ser un híbrido natural! Stig sonreirá y pensará, este tipo tiene híbridos naturales en el cerebro. Pero..... aunque *Odm. helgae* tiene un labelo interesante de ancho moderado, y *Oda* Susan Preston Richards es bastante angosto



en el departamento de labelos. Entonces, ¿de dónde podría venir este característico labelo en forma de escudo? Tal vez *Odm. helgae* es, de hecho, un híbrido natural de *Odm. wyattianum* y otra especie local con la que no estoy familiarizado? Siempre creo que los híbridos de primera y, a veces, de segunda generación exhiben “huellas dactilares” que muestran claramente algún aspecto de su ascendencia. Si tienes híbridos de *Onc. trilobum*, con los *Odonts* de labelo más grandes, la conformación característica del labelo triangular del *trilobum* se transmite durante al menos dos generaciones. Hoy mismo vi una hermosa *Wilsonara* John Miller y allí la huella distintiva del *Onc. trilobum*. Estoy aquí escribiendo, no para proporcionar respuestas, sino para estimular la discusión. ¿Qué piensan los expertos?

Wilsonara Yellow Snow

Espero que los miembros entiendan por qué tanto el hibridizador como la persona con la suerte de florecer esta semilla de *Onc. fuscatum* álbum solo usará un nombre comercial para él. Es prácticamente inútil tratar de obtener una protección significativa para las orquídeas, y todos los piratas clónicos de la baja vida



disfrutan de los ingresos adicionales que pueden obtener al vender acciones no originales a cultivadores comerciales y aficionados por igual. Debido a que “Yellow Snow” es un tetraploide fértil, tenemos un poco de protección ya que la próxima generación está creciendo muy bien. Puede que se pregunte por qué este híbrido es tan superior en forma al típico *Onc. fuscatum* descendencia. Muy simple en realidad ¡adquirió un gameto $3n$ no reducido del padre alba *Oda*, por lo que hay una proporción 3: 1 de influencia paterna! Está bien, hay un ligero inconveniente, no será tan tolerante al calor como los híbridos diploides típicos criados de *Onc. fuscatum*, pero tiene un fuerte hábito de crecimiento incluso en condiciones más cálidas que ya está probado y no esperamos que se realice en Bangkok. ¡Los Ángeles o Brisbane serán una brisa!

Mensaje del Presidente

Es con tristeza que comienzo mi mensaje del boletín informativo internacional Odontoglossum de otoño / invierno 2018 al anunciar la muerte de un gran orquídeologo, Keith Andrew. El mundo de las orquídeas pierde un gran talento, así como un estadista. Keith falleció este otoño después de una breve enfermedad. Keith tenía una gran presencia, un heredero de dignidad, honestidad y franqueza; Fue un brillante hibridador de orquídeas. Keith Andrew tenía clase! Keith deja atrás un legado de híbridos notables, muchos brillantes y algunos asombrosos, en varios géneros, principalmente Cymbidium y Odontoglossum. Keith es probablemente el último del gran linaje de los hibridadores de orquídeas inglesas. Uno puede esperar que en alguna fecha futura emerja alguien de su estatura; sin embargo, dados los obstáculos ahora presentes, esto parece improbable. En estos últimos años, Keith estuvo encantado de saber del continuo interés en sus "líneas" para llevarlas adelante. Muchas de estas demostraron sus premoniciones. Por mi parte, es una alegría ver florecer los nuevos híbridos construidos sobre sus cimientos e inspirados por la percepción de Keith; hay ejemplos en este tema. En este número, nuestro editor reimprime un obituario del amigo de Keith, Andy Easton. El programa, que formaba parte de un tributo que los colegas de The Bournemouth Orchid Society le dieron a Keith Andrew en 2014, vale la pena leerlo y se puede encontrar en: <http://www.odontalliance.org/latest-newsletter.html>. El IOA da las gracias a The Bournemouth Orchid Society por el permiso para compartirlo. Descansa en paz, Keith Andrew.

Otra noticia importante en este número es la participación del IOA en el Mundo Internacional de Orquídeas, Dresden.

El programa con más detalles aparece en la página 25 de este número.

Dresden, Alemania - marzo de 2019

DRESDNER OSTERN con Internationaler Orchideenwelt - Jardín, Mascotas, Artesanía, exhibición de pasatiempos y actividades recreativas, 28-31 Marzo, 2019.

Simultáneamente con el programa de Dresden, el IOA celebrará una reunión general. Debido a que IOA ha cambiado de modelo, de ser una organización de membresía pasó a una organización por suscripción. Los lectores del boletín IOA están invitados a asistir a la reunión y participar. En esta reunión, revisaremos y designaremos los dignatarios según corresponda y discutiremos nuestra constitución. Se recomienda a los lectores del boletín que planean asistir o desean que se les considere para una posición enviar al Secretario de IOA, John Miller sus propuestas por correo electrónico a: ioaweb@icloud.com. Los dignatarios actuales son Presidente, Secretario/Tesorero, Editor del Boletín y un Webmaster. Además, tenemos enlaces en varios países, tal como se indica en el sitio web de IOA.

Por último, es bueno informar que nuestros lectores continúan creciendo en más del 10% con cada nueva edición. Si esto continúa, los lectores pueden superar los 200 con el primer número de 2019. Desde que comenzó nuestro formato digital, ¡hemos más que duplicado las suscripciones! Y, como siempre, se anima a los lectores a enviar y compartir fotos, información e historias.

Bob Hamilton

20 de diciembre de 2018

Nota del editor

John Leathers

Este boletín IOA de otoño / invierno 2018 excede un tamaño de archivo de 10 MB, que supera los límites para archivos adjuntos de algunos servicios de correo electrónico. Por lo tanto, estamos cambiando los métodos de distribución. Este será el último número del Boletín de IOA que se enviará como un archivo adjunto del correo electrónico. Los boletines futuros se publicarán en el sitio web de IOA: <https://www.odontalliance.org/latest-newsletter.html>, como pdf para su revisión y descarga en línea. El Boletín también será imprimible. Cuando haya un nuevo boletín disponible, enviaré un correo electrónico "de aviso" a los suscriptores junto con un enlace. Este cambio permite que los boletines de IOA superen los 10 MB sin consecuencias.

Adiós a Keith Andrew

Andy Easton



Lamentablemente debo informar que mi querido amigo de casi 60 años, Keith Andrew, falleció hoy. Keith Andrew fue el orquidista preeminente de mi generación, no se equivoque al respecto. Solía bromear que cuando le estrechabas la mano, ¡era la mano la que había sacudido la mano de H.G. Alexander! Keith fue verdaderamente el digno sucesor de Alejandro.

A diferencia de muchos orquidistas de hoy, Keith llegó a Dorset Orchids ya que sabía lo esencial de la horticultura. Bajo la tutela del Sr. Barnard-Hankey, Keith aprendió rápidamente las habilidades de hibridación que lo hicieron famoso. Las pocas personas que han tenido la suerte de poseer el legendario catálogo de Dorset Orchids desde principios de la década de 1950 son muy conscientes de la idea de hibridación que contiene. Cuando el viejo Barnard-Hankey se retiró a Escocia, Keith no pudo comprar la guardería. Sin embargo, el nuevo propietario era un “chico volador”, recién salido de la Fuerza Aérea y sin idea de orquídeas. En última instancia, su falta de sentido comercial llevó a Dorset Orchids Company a la tierra y esto le dio a Keith y un inversionista la oportunidad de comenzar Keith Andrew Orchids.

Mi “amistad” con Keith comenzó a fines de la década de 1950, cuando descubrí las orquídeas y comencé

a bombardear a las orquídeas Dorset con preguntas juveniles ... ¡páginas de ellas! El pobre Keith tuvo la tarea de responder. ¡Muchos años después, Janis me contó cómo se sentaba en la noche respondiendo páginas de algún loco en Nueva Zelanda! De hecho, nunca nos conocimos en persona hasta que estuve en mi luna de miel en 1971 y mi difunta esposa Carol y yo pasamos una corta estadía en el legendario “Brace of Pheasants”, un hotel con techo de paja en el pueblo de Plush. Mi esposa y yo nos maravillamos ante la belleza de Janis y su distintiva tez inglesa. Keith también era un caballero elegante, como lo atestiguan muchos estadounidenses. Él encantó a la comunidad de orquídeas en todo el mundo.

Pocos hibridistas literalmente “poseen” un tipo de orquídea, pero esto es exactamente lo que Keith hizo con la especie *Cym. devonianum*. Los “Peluches de Peluche”, como los llamó, crearon un tremendo zumbido en todo el mundo en un momento en que los criterios de evaluación artificial se movían exactamente en la dirección opuesta. Keith escribió un artículo perspicaz “Vueltas y vueltas en círculos cada vez más grandes” y eso alborotó las plumas en la RHS y más allá. Keith fue un original. Pensó claramente y se expresó de manera directa pero cortés. Pasó un tiempo en el Comité de Orquídeas de RHS, pero debo decir que nunca se adaptó. Curiosamente, fue en los Estados Unidos y en otros países extranjeros donde fue elegido y más respetado.

Mira su salida. Keith sobresalió en cualquier género de orquídeas que le gustara. ¡Apuesto a que no sabías que registró el famoso *Paphiopedilum Makuli*! Tuvo una temporada con Disas (no estoy seguro de que sean realmente orquídeas) y las cultivó mejor que nadie. Pasó un período en Hawai con Cassandra y Bob Burkey y lejos de estar en semi-retiro, inspiró a Keith a hacer cosas nuevas con orquídeas que no había cultivado antes.

¿Cuáles fueron los mejores híbridos *Cym* de Keith? Demasiados para enumerar aquí. Bulbarrow fue una sensación en su día, recuerdo haber visto la primera plántula en flor: Bulbarrow ‘Maid Marion’ que recibió una recomendación preliminar de parte de RHS porque obviamente era inmaduro. No es exagerado decir que Bulbarrow cambió *Cym. Devonianum* juzgando las normas de todos los tiempos. Keith tomó el geriátrico Rio Rita ‘Radiant’ e hizo el memorable Plush Canyon grex. Llevó a Devon Lord Viceroy’ a Santa Bárbara y ganó el Gran Campeón

del SB International Orchid Show. Todo en un día de trabajo para Keith. Fue honrado por la antigua Cymbidium Society of America y también por la American Orchid Society. Piense en lo que las orquídeas como Flame Hawk, Olive Street, Scallywag, Pumilow y Devon Odyssey han contribuido al mundo de Cymbidium y dicen que Dios bendiga a Keith, que nos dio un legado verdaderamente invaluable.

La Alianza Internacional Odontoglossum también está muy en deuda con Keith. Su redescubrimiento de Oda Heatonensis llevó a Oda Shelley y la inspiración para personas como Bob Hamilton para crear Oda Prince Vultan. Hoy mismo miré un nuevo híbrido Oda Star Trek que es sensacional y me tomé unos momentos para pensar en Keith. De hecho, cuando recibí la triste noticia, me animé haciendo híbridos con Oda Heatonensis y Shelley y Star Trek, y eso me animó enormemente.

Pero basta de orquídeas ... Keith era un marido maravilloso para Janis y seguramente la ha estado extrañando durante los últimos nueve meses. Tiene tres grandes hijos, Stuart, Nicholas y Rupert y los nietos habituales, etc. Keith fue la persona más honesta que pudo encontrar en el mundo de las orquídeas. Honesto en asuntos financieros y honesto en sus opiniones, él fue un juez intuitivo y siempre escrupulosamente honesto. Es una leyenda en su propia sociedad de orquídeas local, la Bournemouth Orchid Society, donde fue miembro fundador y una fuerza motriz durante casi 60 años. De hecho, recuerdo que la noche que nos quedamos en Plush en nuestra luna de miel, llevamos a Janis a cenar porque Keith tuvo que cumplir su compromiso de hablar en Bournemouth y luego vino y se unió a nosotros para el postre y una bebida después. Keith Andrew era un genio híbrido de orquídeas, lamentablemente no volveremos a ver su semejante.

Pasé la tarde tratando de sacar cosas positivas en este triste día. Espero que me permitas un poco de ligereza. En primer lugar, estoy muy feliz de que el Show de Santa Bárbara esté a cinco meses. ¿Por qué? Debido a que al menos a los entusiastas de las orquídeas se les ahorrará un patético homenaje autoindulgente a Keith Andrew por parte de un expositor que aruinó el espectáculo en 2018 con una oportunidad derivada de la trágica muerte de otra personalidad de orquídea, Kevin Hipkins justo antes del evento. Y déjame volver a contar una historia de la carretera, la carretera a Santa Barbara desde Eugene, Oregon.

'Estábamos navegando hacia el sur, a media tarde y sugerí una parada para tomar un helado. Éramos tres en el encantador Chrysler Imperial (¡V8 y todos los adornos!), Así que nos detuvimos en una parada de carretera. Ahora no estaba siendo totalmente honesto porque todos los locales conocían bien el lugar. Se obtuvieron helados de varios fabricantes que estuvieron dentro de unos siete días después de haber sido retirados de la venta. Dieron porciones increíblemente generosas por un precio muy fuerte. El helado vino en tres tamaños y fue un día caluroso, así que hablé con Brian Rittershausen y Keith Andrew para pedir un cono grande ... Cuando llegaron casi se desmayaron. Ninguno de nosotros pudo comérselo todo y, entre la colección de diapositivas de Keith (¡él seguía siendo pre-computadoras!), Hay una foto que tomó de Brian y yo sosteniendo nuestros conos en dos manos.

Adiós, amigo mío, has sido una inspiración, un invitado ingenioso y un caballero de todo. Te extrañaremos y esperamos que podamos continuar produciendo y disfrutando el legado de las orquídeas finas que dejaste a nuestro cuidado. Keith fue lo suficientemente inteligente como para asegurarse de que todas sus orquídeas estuvieran en buenas manos y cuando se estaban reubicando sus plantas, había una con una etiqueta en la vaina que decía: "Guarda con tu vida". Keith típico, siempre mirando hacia el futuro. Gracias Keith, muchos de nosotros estamos en deuda contigo para siempre.

Andy Easton

DRESDNER OSTERN 2019 and INTERNATIONAL ORCHID WORLD

March 28th to 31st

MESSE DRESDEN, Messering 6, 01067 Dresden, HALL 1

<https://www.messe-dresden.de>

<https://www.orchideenwelt-dresden.de> (current issue in German/English in preparation)



Programa Preliminar (sujeto a cambios)

Estado 09.10.2018

-
- Visitantes:** 10 a.m. to 6 p.m., viernes y sábado hasta las 7 p.m.
- Expositores:** una hora antes y una hora después de la apertura de la taquilla.
- 27.03. Miércoles:** Montaje de los expositores de 8 a.m a 10 p.m., trabajo final por el personal D.O.G
(Iluminación diaria automática del stand: 8 a.m. a 12 p.m., Sa + Do hasta las 7 p.m.)
- 28.03 Jueves:** Orchid Slide Show en la pantalla del escenario.
11:15 a.m. Inauguración Oficial y Bautizo de Orquídeas (HALL 1 - etapa)
2:15 a 3 p.m. Consulta de orquídeas (SALA 1 - delante del escenario)
4:30 p.m. Juzgamiento de la Exposición (Reunión de Jueces 4 p.m. en la sala de información)
7 p.m. Cena de Expositores y Jueces (SALA 1 – Orchids Café)
- 29.03. Viernes:** Orchid Slide Show en la pantalla del escenario.
Conferencia con diapositivas de orquídeas (HALLE 1 - stage):
10:15 a 11 a.m. Por definir
11:15 a 12 a.m. Por definir
12:15 a 1 p.m. Por definir
12 a.m. Reunión de la Junta Ejecutiva y Junta Consultiva de Líderes de Grupo (Piso de oficinas sala 1.8)
2 p.m. Juzgamiento de Mesas, registro de plantas desde 1 p.m. (piso de oficina)
8 a 11 p.m. Noche de Orquídeas (HALL 1) Stand de venta y Sala de Información abiertas
- 30.03. Sábado:** Orchid Slide Show en la pantalla del escenario.
10 a.m. 74. Asamblea General de la D.O.G. (Salón de Hamburgo, admisión 9:15 a.m.)
2 p.m. Los miembros preguntan a la junta (piso de oficina - sala de conferencias 1.8)
2 a 4 p.m. **International Odontoglossum Alliance IOA: Reunión General Anual**
Con conferencias sobre Odontoglossum y aliados (Hall Hamburg)
8 p.m. Comfy Get-Together con buffet en el D.O.G. Hotel Congreso
- 31.03. Domingo:** Orchid Slide Show en la pantalla del escenario.
11:15 a 12 a.m. Entrega de premios a los expositores por Bernd TREDER Presidente D.O.G.-
MESSE DRESDEN – Director General (HALL 1 -stage)
4 a 6 p.m. No hay acceso para vehículos al recinto ferial.
6 p.m. Fin del evento
6:15 p.m. Desmontaje de expositores y personal D.O.G.